

Государственное автономное профессиональное  
образовательное учреждение Тюменской области  
«Тюменский колледж транспортных технологий и сервиса»  
(ГАПОУ ТО «ТКТТС»)

УТВЕРЖДАЮ:

заместитель директора  
по учебно - производственной  
работе



Н.Ф. Борзенко

«23» апреля 2025 года

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**


учебная дисциплина СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

специальность 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок

Тюмень, 2025

Рабочая программа учебной дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования (далее ФГОС СПО) по специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок, утвержденного Приказом Министерства Просвещения Российской Федерации 12 декабря 2024 г. №873, Примерной рабочей программы учебной дисциплины «ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности», утверждённой в примерной основной образовательной программе подготовки специалистов среднего звена по специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок протоколом Федерального учебно-методического объединения по УГПС 26.00.00 Техника и технологии кораблестроения и водного транспорта от 22.12.2021 № 2/21-СПО в редакции Протокола от 05.07.2024 г. № 3/24-СПО. (Зарегистрирована в государственном реестре примерных основных образовательных программ: №29 Приказ ФГБОУ ДПО ИРПО № П-31 от 28.02.2022 года).

Рассмотрена на заседании ПЦК гуманитарных и естественнонаучных дисциплин, протокол № 9 от «23» апреля 2025 г.

Председатель ПЦК  /Истомина С.В./

Организация – разработчик: ГАПОУ ТО «ТКТТС»

Разработчик: Синицына Елена Владимировна, преподаватель высшей квалификационной категории ГАПОУ ТО «ТКТТС».

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	10
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	19
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	20

# **1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **1.1. Область применения программы СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Рабочая программа учебной дисциплины является обязательной частью основной профессиональной образовательной программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок.

Примерная рабочая программа учебной дисциплины «ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности» является основой для разработки тематического плана рабочей программы, который служит базой для создания контрольно-оценочных средств (далее КОС) промежуточной аттестации и определения содержания самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине.

Рабочая программа может использоваться в дополнительном профессиональном образовании (по программам повышения квалификации, переподготовки) и профессиональной подготовке студентов по специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок.

**1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:** относится к социально-гуманитарному циклу учебных дисциплин профессиональной подготовки. Освоение дисциплины «СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности» способствует формированию у студентов общих и профессиональных компетенций (далее ОК, ПК), определённых во ФГОС СПО по специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного

поведения;

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;

ОК 08. Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 2.1. Осуществлять управление главными двигателями и механизмами, обеспечивать их техническую эксплуатацию, содержание и ремонт.

ПК 2.2. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях и проведении различных видов тревог.

ПК 2.3. Оказывать первую помощь пострадавшим.

ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна

при оставлении судна и использовать спасательные средства.

ПК 2.5. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

ПК 3.1. Планировать работу структурного подразделения.

ПК 3.2. Руководить работой структурного подразделения.

ПК 3.3. Анализировать процесс и результаты деятельности структурного подразделения.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии у студентов общих и профессиональных компетенций ОК 01 – ОК 06, ОК 09; ПК 2.1-ПК 2.5., ПК 3.1-3.2., определённых в Примерной рабочей программе учебной дисциплины «СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности».

### **1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:**

В рамках программы учебной дисциплины в соответствии с требованиями ФГОС СПО специальности студентами осваиваются знания и умения, общие и профессиональные компетенции:

Коды ОК, ПК	Умения	Знания
----------------	--------	--------

ОК 01.	<p>У1 распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте,</p> <p>У2 анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части,</p> <p>У3 определять этапы решения учебных задачи,</p> <p>У4 выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы;</p> <p>У5 составлять план действия,</p> <p>У6 определять необходимые ресурсы,</p> <p>У7 владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах,</p> <p>У8 реализовывать составленный план,</p> <p>У9 оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника);</p>	<p>31 актуального профессионального и социального контекста, в котором приходится работать и жить;</p> <p>32 основных источников информации и ресурсов для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте,</p> <p>33 алгоритмов выполнения работ в профессиональной и смежных областях,</p> <p>34 методов работы в профессиональной и смежных сферах,</p> <p>35 структуры плана для решения учебных задач,</p> <p>36 порядка оценки результатов решения задач профессиональной деятельности;</p>
ОК 02.	<p>У10 определять задачи для поиска информации,</p> <p>У11 определять необходимые источники информации,</p> <p>У12 планировать процесс поиска,</p> <p>У13 структурировать получаемую информацию,</p> <p>У14 выделять наиболее значимое в перечне информации,</p> <p>У15 оценивать практическую значимость результатов поиска информации,</p> <p>У16 оформлять результаты поиска информации;</p>	<p>37 номенклатуры информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности;</p> <p>38 приёмов структурирования информации,</p> <p>39 формата оформления результатов поиска информации;</p>
ОК 03.	<p>У17 определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности,</p> <p>У18 применять современную научную профессиональную терминологию,</p> <p>У19 определять и выстраивать траектории профессионального развития и самообразования;</p>	<p>310 содержания актуальной нормативно-правовой документации,</p> <p>311 современной научной и профессиональной терминологии,</p> <p>312 возможных траекторий профессионального развития и самообразования;</p>
ОК 04.	<p>У20 организовывать работу коллектива и команды,</p> <p>У21 взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности;</p>	<p>313 психологических основ деятельности коллектива, психологических особенностей личности;</p> <p>314 основ проектной деятельности;</p>
ОК 05.	<p>У22 грамотно излагать свои мысли и оформлять документы по профессиональной тематике на</p>	<p>315 особенностей социального и культурного контекста,</p> <p>316 правил оформления документов и</p>

	государственном языке, проявлять толерантность в рабочем коллективе;	построения устных сообщений;
ОК 06.	У23 описывать значимость своей специальности;	317 значимости профессиональной деятельности по специальности;
ОК 07.	У24 понимать общий смысл чётко произнесённых высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; У25 применять средства по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды; У26 пользоваться средствами подачи сигналов аварийно-предупредительной сигнализации в случае происшествия или угрозы происшествия, У27 действовать в чрезвычайных ситуациях;	318 функциональных обязанностей работников и руководителей, 319 комплекса мер по предотвращению загрязнения окружающей среды;
ОК 08.	У24 понимать общий смысл чётко произнесённых высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; У25 применять средства по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды;	320 основные общеупотребительные глаголы английского языка (бытовая и профессиональная лексика), 321 лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; 322 особенности произношения, 323 правила чтения текстов профессиональной направленности на английском языке;
ОК 09.	У28 применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач, У29 использовать современное программное обеспечение, У24 понимать общий смысл чётко произнесённых высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; У30 участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы, У31 строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, У32 кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые), У33 писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы;	324 современных средств и устройств информатизации, 325 порядка их применения и программного обеспечения в профессиональной деятельности, 326 правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы, 320 основные общеупотребительные глаголы английского языка (бытовая и профессиональная лексика), 321 лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; 322 особенности произношения, 323 правила чтения текстов профессиональной направленности на английском языке;

ПК 2.1.	<p>У34 обеспечивать защищённость судна от актов незаконного вмешательства,</p> <p>У35 предотвращать неразрешённый доступ на судно,</p> <p>У36 действовать в чрезвычайных ситуациях;</p> <p>У28 применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач,</p> <p>У29 использовать современное программное обеспечение,</p> <p>У24 понимать общий смысл чётко произнесённых высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</p>	<p>327 мероприятий по обеспечению <u>транспортной безопасности</u>, уровней охраны на судах и портовых средствах;</p> <p>328 нормативно-правовых актов в области безопасности плавания и обеспечения транспортной безопасности,</p> <p>329 порядка действий при поиске и спасении,</p> <p>330 делового этикета,</p> <p>331 основ конфликтологии;</p>
ПК 2.3.	<p>У26 пользоваться средствами подачи сигналов аварийно-предупредительной сигнализации в случае происшествия или угрозы происшествия,</p> <p>У27 действовать в чрезвычайных ситуациях;</p>	<p>332 расписания по тревогам, видов и сигналов тревог,</p> <p>333 организации проведения тревог,</p> <p>334 порядка действий при организации проведения тревог;</p>
ПК 2.4.	<p>У37 действовать при различных авариях,</p> <p>У38 применять меры защиты и безопасности пассажиров и экипажа в аварийных ситуациях,</p> <p>У39 устранять последствия различных аварий,</p> <p>У40 пользоваться судовыми средствами подачи сигналов в случае аварии или угрозы аварии,</p> <p>У26 пользоваться средствами подачи сигналов аварийно-предупредительной сигнализации в случае происшествия или угрозы происшествия;</p>	<p>335 порядка действий при авариях,</p> <p>336 мероприятий по предупреждению аварий и устранению последствий при авариях,</p> <p>337 видов и способов подачи сигналов бедствия;</p>
ПК 2.5.	<p>У41 оказывать первую помощь, в том числе под руководством квалифицированных специалистов с применением средств связи;</p>	<p>329 порядка действий при поиске и спасении,</p> <p>338 порядка действий при оказании первой помощи;</p>
ПК 3.1.-3.2	<p>У24 понимать общий смысл чётко произнесённых высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</p> <p>У34 обеспечивать защищённость судна от актов незаконного вмешательства,</p> <p>У35 предотвращать неразрешённый доступ на судно,</p> <p>У43 инструктировать и контролировать</p>	<p>320 основные общеупотребительные глаголы английского языка (бытовая и профессиональная лексика),</p> <p>321 лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <p>322 особенности произношения,</p> <p>328 нормативно-правовых актов в области безопасности плавания и</p>



	исполнителей на всех стадиях работ, У44 принимать и реализовывать управленческие решения и проводить оценку результата, У45 мотивировать работников на решение производственных задач, У46 управлять конфликтными ситуациями, стрессами и рисками; У47 применять методы управления персоналом на судне.	обеспечения транспортной безопасности, 341 современных технологий управления подразделением организации, 342 методов принятия решений, 343 видов, форм и методов мотивации персонала, в т.ч. материального и нематериального стимулирования работников; 330 делового этикета, 344 особенностей менеджмента в области профессиональной деятельности, 318 функциональных обязанностей работников и руководителей, 345 методов управления персоналом на судне, 346 принципов делового общения в коллективе, 331 основ конфликтологии.
--	---	---

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
<b>Объем образовательной программы учебной дисциплины</b>	<b>132</b>
в т.ч.:	
теоретическое обучение	не предусмотрено
практические занятия	128
Самостоятельная работа	4
Промежуточная аттестация в форме ДФК (контрольных работ) и дифференцированного зачёта.	6

## 2.2. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	Первый семестр	32	
Раздел 1. Общение на общепрофессиональные и повседневные темы		64	ОК 01-ОК 09, ПК 2.1-2.5. ПК 3.1-3.2.
Тема 1.1. Английский язык в профессиональной деятельности	Содержание учебного материала	6	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09; ПК 3.2.
	1. Значение английского языка для профессиональной деятельности. Требования международного законодательства к знанию, пониманию и профессиональным навыкам в сфере использования английского языка. Способы и средства изучения языка.	содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий	
	2. Повторение правил чтения букв и буквосочетаний. Интонация в английском предложении.		
	3. Повелительное наклонение. The Present Simple Tense.		
	4. Артикль. Множественное число существительных. Местоимения.		
	В том числе практических занятий	4	
	Практическое занятие № 1. Чтение. Аудирование. Моделирование предложений с использованием Present Simple Tense в устной и письменной формах.	2	
	Практическое занятие № 2. Обмен информацией о целях изучения языка, об использовании языка в профессиональной деятельности, способах его изучения.	2	
	Самостоятельная работа. Изучение материалов по Теме 1.1. «Английский язык в профессиональной деятельности»	2	
Тема 1.2. Предоставление и получение личной информации	Содержание учебного материала	2	ОК 01- ОК 09; ПК 3.2.
	1. Предоставление и получение личной информации. Родственные отношения. Страны и национальности. Даты.	содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий	
	2. Вопросительные слова. Вопросительные предложения		
	3. The Present Simple Tense. Глаголы to be, to have		

	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>2</b>	
	Практическое занятие № 3. Аудирование. Выполнение грамматических упражнений. Составление тематического словаря. Заполнение анкеты. Обмен персональной информацией.	2	
<b>Тема 1.3. Общение в экипаже</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>16</b>	ОК 01, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.3., ПК 2.6., ПК 2.7., ПК 3.2.
	1. Разговорные фразы: выражение согласия, несогласия, поддержки, сочувствия, предложения.	содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий	
	2. Культура общения в иностранном экипаже.		
	3. Продукты питания. Названия блюд. Столовые принадлежности. Культура общения за столом.		
	4. Общение в кают-компании. (Примерные темы для обсуждения: Погода. Семья, дом, родственные отношения. Занятия в свободное время. Интернет. Здоровый образ жизни. Режим дня. Здоровое питание. Спорт. Родной город, страна. Выражение политических взглядов).		
	5. Present Perfect Tense. Past Perfect Tense. Past Progressive Tense. Passive Voice. Повторение времён пассивного и активного залогов (грамматический тренинг).		
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>16</b>	
	Практическое занятие № 4. Выполнение грамматических упражнений.	2	
	Практическое занятие № 5. Культура общения в иностранном экипаже. Аудирование.	2	
	Практическое занятие № 6. Продукты питания. Названия блюд.	2	
	Практическое занятие № 7. Столовые принадлежности.	2	
	Практическое занятие № 8. Культура общения за столом. Чтение и обсуждение тематических текстов.	2	
	Практическое занятие № 9. Общение в кают-компании. Обмен политическими взглядами.	2	
	Практическое занятие № 10. Моделирование диалогов.	2	
Практическое занятие № 11. Повторение времён пассивного и активного залогов	2		
<b>Тема 1.4. Типы судов. Устройство судна</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.3., ПК 2.4., ПК 2.6, ПК 3.2.
	1. Типы судов. Устройство судна. Судовые помещения. Описание жилого помещения (каюты). Расположение спасательных средств.	содержание учебного материала рассматривается в составе практических	
	2. Притяжательный падеж существительных.		
	3. Предлоги.		

	4. Оборот there is/are.	занятий		
	5. Степени сравнения прилагательных.			
	6. Исчисляемые, неисчисляемые существительные, much, many.			
	<b>В том числе практических занятий</b>			<b>12</b>
	Практическое занятие № 12. Типы судов. Чтение тематического текста.			2
	Практическое занятие № 13. Выполнение грамматических упражнений.			2
	Практическое занятие № 14. Обмен информацией о типах судов, устройстве судна (моделирование и воспроизведение диалогов).			2
	Практическое занятие № 15. Контрольная работа за первый семестр.			2
	<b>Второй семестр</b>			<b>34</b>
	Практическое занятие № 16. Устройство судна. Судовые помещения. Заочная экскурсия по судну.			2
	Практическое занятие № 17. Описание жилого помещения (каюты). Оборот there is/are.			2
<b>Тема 1.5. Экипаж. Работа на борту корабля</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>	<p>содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий</p> <p>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 2.4, ПК 2.5, ПК 3.2.</p>	
	1. Стандартный состав экипажа, обязанности членов экипажа.	содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий		
	2. Оборудование машинного отделения (обзорно).			
	3. Основные глаголы для описания профессиональной деятельности.			
	4. Описание распорядка дня.			
	5. Описание происходящего на борту судна.			
	6. Выполнение команд, связанных с передвижением по судну.			
	7. The Present Simple Tense: использование форм глаголов в третьем лице единственного числа.			
	8. Модальные глаголы.			
	9. Числительные.			
	10. Present Progressive Tense.			
	11. Повелительное наклонение.			
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>6</b>		
	Практическое занятие № 18. Выполнение грамматических упражнений. Аудирование. Чтение тематических текстов.	2		
	Практическое занятие № 19. Обмен информацией об обязанностях членов экипажа корабля.	2		
	Практическое занятие № 20. Описание происходящего на борту с использованием Present Progressive Tense с опорой на наглядность. Моделирование диалогов.	2		

Тема 1.6. Чрезвычайные ситуации на борту	Содержание учебного материала	12	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 2.4, ПК 2.5, ПК 2.6, ПК 2.7. ПК 3.2.
	1. Чрезвычайные ситуации. Тревоги. Действия по тревогам.	содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий	
	2. Коллективные и индивидуальные спасательные средства.		
	3. Основы техники безопасности (предотвращение несчастных случаев).		
	4. Доклад о происшествии на борту.		
	5. Обсуждение событий, произошедших в прошлом.		
	6. Части тела человека. Оказание первой медицинской помощи.		
	7. Present Simple Tense. The Past Simple Tense.		
	В том числе практических занятий	12	
	Практическое занятие № 21. Выполнение грамматических упражнений, составление рассказов, диалогов в прошедшем времени. Аудирование.	2	
Практическое занятие № 22. Тревоги. Действия по тревогам.Present Simple Tense.	2		
Практическое занятие № 23. Коллективные и индивидуальные спасательные средства. Предотвращение несчастных случаев.	2		
Практическое занятие № 24. Доклад о происшествии на борту.The Past Simple Tense.	2		
Практическое занятие № 25. Части тела человека.	2		
Практическое занятие № 26. Оказание первой медицинской помощи.	2		
Тема 1.7. Предупреждение загрязнения водной среды	Содержание учебного материала	4	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.1., ПК 2.3., ПК 2.4, ПК 3.1.-3.3
	1. Экологические проблемы. Экологические проблемы мирового океана.	содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий	
	2. Экология и будущая профессия.		
	3. Действия по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.		
	В том числе практических занятий	4	
	Практическое занятие № 27. Обсуждение экологических проблем, выполнение грамматических упражнений. Аудирование.	2	
Практическое занятие № 28. Действия по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.	2		
Тема 1.8. Подготовка практике	Содержание учебного материала	8	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 3.2.
	1. Обсуждение планов на будущее.	содержание учебного материала рассматривается в составе практических	
	2. Предстоящая практика.		
	3. Заполнение анкет. Собеседование в агентстве.		
	4. В аэропорту: лексика для ориентирования в аэропорту, прохождения		

	паспортного контроля.	занятий	
	5. Городские объекты. Передвижение по городу. Отель, городской транспорт, посещение магазинов.		
	6. Времена группы Simple. Future Simple Tense.		
	7. Грамматический тренинг.		
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>8</b>	
	Практическое занятие № 29. Выполнение грамматических упражнений. Обмен информацией о планах на будущее. Моделирование ситуаций по теме. Аудирование.	2	
	Практическое занятие № 30. Обсуждение предстоящей практики (составление и воспроизведение диалогов/круглый стол с представителями работодателей).	2	
	Практическое занятие № 31. Времена группы Simple. Future Simple Tense.	2	
Практическое занятие № 32. Контрольная работа за второй семестр.	2		
<b>Раздел 2. Общение на профессиональные темы</b>		<b>66</b>	<b>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 2.4, ПК 2.5, ПК 2.6., ПК 3.2.</b>
	<b>Третий семестр</b>	<b>34</b>	
<b>Тема 2.1. Обсуждение итогов практики. Обязанности членов машинной команды</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>	<b>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 2.4, ПК 2.5, ПК 3.2.</b>
	1. Обмен информацией о пройденной практике.	Содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий	
	2. Рабочая терминология: глаголы, связанные с описанием рабочих процедур, названия станков, механизмов и инструментов.		
	3. Обязанности членов машинной команды.		
	4. Использование стандартных фраз для передачи вахты и докладов о состоянии работы механизмов.		
	5. Повторение времён группы Simple.		
	6. Повелительное наклонение.		
	7. Конструкции с глаголом Let.		
	8. Прямое и косвенное дополнения.		
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>12</b>	
	Практическое занятие № 33. Изучение рабочей терминологии: глаголы, связанные с описанием рабочих процедур, названия станков, механизмов и инструментов.	2	

	Практическое занятие № 34. Подготовка сообщения о практике (тип судна, характеристики, груз, операции, в которых обучающийся принимал участие, польза практики и т.д.),	2	
	Практическое занятие № 35. Заочная экскурсия по машинному отделению. Обязанности членов машинной команды.	2	
	Практическое занятие № 36. Использование стандартных фраз для передачи вахты и докладов о состоянии работы механизмов.	2	
	Практическое занятие № 37. Повелительное наклонение. Конструкции с глаголом Let.	2	
	Практическое занятие № 38. Прямое и косвенное дополнения.	2	
<b>Тема 2.2.</b> <b>Оборудование</b> <b>машинного</b> <b>отделения.</b> <b>Ремонтные работы.</b> <b>Чтение технических</b> <b>текстов</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>46</b>	<p>содержание учебного материала рассматривается в составе практических занятий</p> <p>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 2.4, ПК 3.2.</p>
	1. Оборудование машинного отделения. (Примерные темы для обсуждения: Главные и вспомогательные механизмы. Паросиловая установка. Котлы: типы, устройство, работа. Двигатель: типы, устройство, работа. Топка: устройство, работа. Топливная система: назначение, устройство, работа. Система охлаждения: назначение, устройство, работа).		
	2. Электроэнергетическая система судна. Судовое электрооборудование.		
	3. Неисправности в работе двигателя и способы их устранения.		
	4. Неисправности в работе судового электрооборудования.		
	5. Общая информация о ремонте. Дефектация и обсуждение ремонтных работ главного двигателя, судового электрооборудования и других механизмов машинного отделения.		
	6. Особенности перевода инструкций, технических текстов. Чтение технических текстов.		
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>44</b>	
	Практическое занятие № 39. Оборудование машинного отделения. Чтение и обсуждение тематических текстов.	2	
	Практическое занятие № 40. Главные и вспомогательные механизмы.	2	
	Практическое занятие № 41. Чтение технических текстов.	2	
	Практическое занятие № 42. Паросиловая установка.	2	
	Практическое занятие № 43. Чтение технических текстов.	2	
	Практическое занятие № 44. Котлы: типы, устройство, работа.	2	
	Практическое занятие № 45. Чтение технических текстов.	2	

	Практическое занятие № 46. Двигатель: типы, устройство, работа.	2			
	Практическое занятие № 47. Чтение технических текстов.	2			
	<b>Самостоятельная работа.</b> Изучение материалов по Теме 2.2 «Оборудование машинного отделения. Ремонтные работы. Чтение технических текстов».	2			
	Практическое занятие № 48. Топка: устройство, работа. Контрольная работа за третий семестр.	2			
	<b>Четвёртый семестр</b>	<b>32</b>			
	Практическое занятие № 49. Топливная система: назначение, устройство, работа.	2			
	Практическое занятие № 50. Общая информация о ремонте. Чтение технических текстов.	2			
	Практическое занятие № 51. Система охлаждения: назначение, устройство, работа.	2			
	Практическое занятие № 52. Неисправности в работе двигателя и способы их устранения.	2			
	Практическое занятие № 53. Чтение технических текстов.	2			
	Практическое занятие № 54. Дефектация и обсуждение ремонтных работ главного двигателя, судового электрооборудования и других механизмов машинного отделения.	2			
	Практическое занятие № 55. Электроэнергетическая система судна. Судовое электрооборудование.	2			
	Практическое занятие № 56. Чтение технических текстов.	2			
	Практическое занятие № 57. Неисправности в работе судового электрооборудования.	2			
	Практическое занятие № 58. Чтение технических текстов.	2			
	Практическое занятие № 59. Особенности перевода инструкций, технических текстов.	2			
	Практическое занятие № 60. Описание работы устройств по предложенным схемам, таблицам, чертежам.	2			
	<b>Тема 2.3. Бункеровочные операции</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>8</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 2.4, ПК 2.6., ПК 2.7.
		1. Топливо: виды, характеристики.		содержание учебного материала рассматривается в составе практических	
		2. Бункеровочные операции. Обязанности при выполнении бункеровки.			
3. Действия по предотвращению загрязнения водной среды.					



		занятий	ПК 3.2.
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>8</b>	
	Практическое занятие № 61. Топливо: виды, характеристики. Чтение и обсуждение тематических текстов.	2	
	Практическое занятие № 62. Бункеровочные операции. Обязанности при выполнении бункеровки.	2	
	Практическое занятие № 63. Действия по предотвращению загрязнения водной среды. Моделирование ситуаций.	2	
	Практическое занятие № 64. Дифференцированный зачёт.	2	
<b>Всего:</b>		<b>132</b>	

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к материально-техническому обеспечению**

Для реализации программы учебной дисциплины имеется учебный кабинет «Иностранный язык»,

##### **оборудованный:**

- посадочными местами по количеству студентов,
- рабочим местом преподавателя,
- печатными и электронными демонстрационными пособиями;

##### **техническими средствами обучения:**

- компьютером с лицензионным программным обеспечением;
- мультимедийным проектором,
- мультимедийными средствами.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения.**

##### **Перечень учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы**

##### **3.2.1. Обязательные печатные издания**

###### **обязательные**

1. Английский язык: учеб.пособие для студентов учреждений сред.проф.образования (Planet of English)/ [Безкорвайная, Г. Т., Койранская, Е. А., Соколова, Н. И., Лаврик, Г. В.]. - М., 2024. – 272с.
2. Анюшенкова О.Н. Английский язык для моряков и судостроителей (English for Seafarers and Shipbuilders): учебник / О.Н. Анюшенкова. – Москва: ИНФРА-М, 2025. -782с.
3. Безкорвайная Г. Т., Койранская Е. А., Соколова Н. И., Лаврик Г. В. Planet of English: учебник английского языка для студентов профессиональных образовательных организаций, осваивающих профессии и специальности СПО. – М., 2023. – 256с.
4. Литвинская С.С. Английский для технических специальностей: учебное пособие /С.С. Литвинская. - Москва: ИНФРА-М, 2025. -252с.
5. О.А. Кадомцева, Ю.В. Момджи Современный англо-русский, русско-английский словарь. Грамматика. - М.: АЙРИС-пресс, 2024. - 736с.

###### **дополнительные**

6. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков [Текст]. -М.: Транслит. - 2016. -221с.
7. Голубев А.П., Коржавный А.П., Смирнова И.Б. Английский язык для технических специальностей. English for Technical Colleges: учебник для студ. СПО. – М.: ИЦ «Академия», 2016. - 208с.
8. Дейнего Ю.Г. Судовой механик. Технический минимум [Текст].- М.: МОРКНИГА. -2011. - 304с.
9. Китаевич Б.Е., Сергеева М.Н., Каминская Л.И., Вохмянин С.Н. Учебник английского языка для моряков [Текст]. - СПб: Лань. - 2017. - 400с.
10. Рубцова И.А., Гогина Н.А. Деловой английский язык для судовых механиков [Текст]- М.: Транслит. – 2012. – 128с.

11. Учебник английского языка для моряков [Текст] /Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. - М.: РКонсульт. - 2003. - 400с.

### 3.2.2. Электронные издания (электронные ресурсы):

1. Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин Учебник английского языка для моряков [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://reader.lanbook.com/book/269879>
2. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Сборник упражнений: М.: ТРАНСЛИТ, 2016. – 228 с. – [Электронный ресурс]/Электронные данные. - Режим доступа: [Практическая грамматика английского языка для моряков Гогина Н.А. \(morkniga.ru\)](http://morkniga.ru), свободный
3. Данилова С.В., Сапунова О.В., Цирулёва Т.А. «Внимание: аварийные ситуации». Учебное пособие по английскому языку. СПб., «ГУМРФ им. адм. С. О. Макарова», 2013. [Электронный ресурс]/Электронные данные. - Режим доступа: <http://deckofficer.ru/titul/study/item/vnimanie-avarijnye-situatsii>, свободный
4. Карпова Т.А. English for Colleges = Английский язык для колледжей [Электронный ресурс]: учебное пособие для СПО. - 15-е изд, стер. - М.: Кнорус, 2017. - 394 с.
5. Сайт англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики [Электронный ресурс]/Электронные данные. - Режим доступа: [www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru) , свободный.

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Результаты освоения учебной дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Контроль и оценка результатов освоения студентами содержания учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, организации выполнения студентами самостоятельных работ, заданий промежуточной аттестации.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<b>Знания:</b> – профессиональный лексический минимум, связанный с обслуживанием и ремонтом оборудования машинного отделения, несением и передачей вахты, докладами о работе главного двигателя и механизмов; – актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором	Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для обслуживания и ремонта оборудования машинного отделения, несения и передачи вахты, докладов о работе главного двигателя и механизмов на судне с экипажем из числа	Текущий контроль в форме экспертного наблюдения и оценки результатов достижения знаний на учебных занятиях. Рубежный контроль в форме ДФК (контрольных работ) в первом и третьем семестрах.

<p>приходится работать и жить;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте;</li> <li>– алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях;</li> <li>– методы работы в профессиональной и смежных сферах;</li> <li>– структуру плана для решения задач;</li> <li>– порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности;</li> <li>– номенклатуру информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности;</li> <li>– приёмы структурирования информации;</li> <li>– формат оформления результатов поиска информации;</li> <li>– содержание актуальной нормативно-правовой документации;</li> <li>– современную научную и профессиональную терминологию;</li> <li>– возможные траектории профессионального развития и самообразования;</li> <li>– психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности;</li> <li>– основы проектной деятельности;</li> <li>– особенности социального и культурного контекста;</li> <li>– правила оформления документов и построения устных сообщений;</li> <li>– сущность гражданско-патриотической позиции, общечеловеческих ценностей;</li> <li>– значимость профессиональной деятельности по специальности;</li> <li>– современные средства и устройства информатизации, порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности;</li> <li>– правила построения простых и</li> </ul>	<p>иностранных граждан.</p> <p>Актуальность профессионального и социального контекста, в котором приходится работать и жить, определяется студентами точно, и понятна им.</p> <p>Основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте правильно определяются студентами.</p> <p>Демонстрируются студентами знания алгоритмов для выполнения работ в профессиональной и смежных областях.</p> <p>Демонстрируются студентами знания методов работы в профессиональной и смежных сферах.</p> <p>Структура плана для решения задач понятна студентам.</p> <p>Оценка результатов решения задач профессиональной деятельности проводится в соответствии с установленным порядком.</p> <p>Демонстрация студентами знаний номенклатуры информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности.</p> <p>Демонстрация студентами знаний приёмов структурирования информации.</p> <p>Демонстрация студентами знаний формата оформления результатов поиска информации.</p> <p>Содержание актуальной нормативно-правовой документации понятно студентам.</p> <p>Значения современной научной и профессиональной терминологии понятны</p>	<p>Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта в четвёртом семестре.</p>
---	---	---

<p>сложных предложений на профессиональные темы;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);</li> <li>– лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>– особенности произношения;</li> <li>– правила чтения текстов профессиональной направленности;</li> <li>– нормативно-правовые акты в области безопасности плавания и обеспечения транспортной безопасности;</li> <li>– мероприятия по обеспечению транспортной безопасности, уровни охраны на судах и портовых средствах;</li> <li>– расписание по тревогам, виды и сигналы тревог на английском языке;</li> <li>– организацию проведения тревог на судне с англоязычным экипажем;</li> <li>– порядок действий при авариях;</li> <li>– мероприятия по предупреждению аварий и устранению последствий при авариях;</li> <li>– порядок действий при оказании первой помощи в соответствии с консультацией квалифицированного специалиста на английском языке;</li> <li>– порядок действий при поиске и спасании;</li> <li>– порядок действий при оставлении судна;</li> <li>– комплекс мер по предотвращению загрязнения окружающей среды;</li> <li>– функциональные обязанности работников и руководителей.</li> </ul>	<p>студентам, и могут быть ими объяснены.</p> <p>Возможные траектории профессионального развития и самообразования определяются студентами правильно, и понятны им.</p> <p>студентами демонстрируются знания психологических основ деятельности коллектива и психологических особенностей личности.</p> <p>студентами демонстрируются знания основ проектной деятельности.</p> <p>Студентами демонстрируются знания особенностей социального и культурного контекста.</p> <p>Правила оформления документов и построения устных сообщений понимаются студентами.</p> <p>Сущность гражданско-патриотической позиции, традиционные российские духовно-нравственные ценности понятны студентами, и могут быть ими объяснены.</p> <p>Студентами демонстрируется понимание значимости профессиональной деятельности по специальности.</p> <p>Студентами демонстрируются знания современных средств и устройств информатизации, порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности понятны им.</p> <p>Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы понимаются студентами точно.</p> <p>Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика) понимаются точно, и их значение может быть</p>	
--	--	--

	<p>объяснено студентами.</p> <p>Студентами демонстрируются знания лексического минимума, достаточного для описания предметов, средств и процессов профессиональной деятельности.</p> <p>Особенности произношения определяются студентами точно.</p> <p>Правила чтения текстов профессиональной направленности понимаются студентами точно.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания ими нормативно-правовых актов в области безопасности плавания и обеспечения транспортной безопасности на английском языке.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания мероприятий по обеспечению транспортной безопасности, уровней охраны на судне с экипажем из числа иностранных граждан и портовых средствах иностранных государств.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания расписания по тревогам, видов и сигналов тревог на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для организации проведения тревог на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания порядка действий при авариях на судне с экипажем из числа</p>	
--	---	--

	<p>иностранных граждан. Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания мероприятий по предупреждению аварий и устранению последствий при авариях на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания порядка действий при оказании первой помощи в соответствии с консультацией квалифицированного специалиста на английском языке.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания порядка действий при поиске и спасании в составе экипажа судна из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания порядка действий при оставлении судна иностранного государства.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания комплекса мер по предотвращению загрязнения окружающей среды на судне иностранного государства.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для понимания функциональных обязанностей членов экипажа судна иностранного государства.</p>	
<p><b>Умения:</b> – использовать английский язык при обслуживании и ремонте оборудования машинного отделения, несении и передаче</p>	<p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для исполнения обязанностей по обслуживанию и ремонту</p>	<p>Текущий контроль в форме экспертного наблюдения и оценки результатов достижения знаний на учебных</p>

<p>вахты, докладах о работе главного двигателя и механизмов;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте,</li> <li>– анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части,</li> <li>– определять этапы решения задачи,</li> <li>– выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы;</li> <li>– составлять план действия,</li> <li>– определять необходимые ресурсы,</li> <li>– владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах,</li> <li>– реализовывать составленный план,</li> <li>– оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника),</li> <li>– определять задачи для поиска информации,</li> <li>– определять необходимые источники информации,</li> <li>– планировать процесс поиска,</li> <li>– структурировать получаемую информацию,</li> <li>– выделять наиболее значимое в перечне информации,</li> <li>– оценивать практическую значимость результатов поиска,</li> <li>– оформлять результаты поиска,</li> <li>– определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности,</li> <li>– применять современную научную профессиональную терминологию,</li> <li>– определять и выстраивать траектории профессионального развития и самообразования,</li> <li>– организовывать работу коллектива и команды,</li> <li>– взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности;</li> </ul>	<p>оборудования машинного отделения, несению и передаче вахты, осуществлению докладов о работе главного двигателя и механизмов на судне с экипажем из числа иностранных граждан. Задача и/или проблема распознаётся студентами в профессиональном и/или социальном контексте точно. Задача и/или проблема анализируется студентами, и ими точно определяются её составные части. Этапы решения задачи определяются студентами точно. Информация, необходимая для решения задачи и/или проблемы, выявляется обучающимися точно, и поиск её осуществляется ими эффективно. План действия составляется и успешно реализуется студентами на практике. Методы работы в профессиональной и смежных сферах актуальны для студентов, и успешно применяются ими на практике. Результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника) оцениваются студентами точно. Для поиска информации студентами точно определяются задачи, процесс поиска планируется ими, определяются оптимальные источники информации. Полученная информация структурируется студентами, и среди неё выделяется наиболее значимая. Практическая значимость результатов поиска оценивается студентами точно, результаты поиска</p>	<p>занятиях. Рубежный контроль в форме ДФК (контрольных работ) в первом и третьем семестрах. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта в четвёртом семестре.</p>
---	--	---



<ul style="list-style-type: none"> <li>– грамотно излагать свои мысли и оформлять документы по профессиональной тематике на государственном языке, проявлять толерантность в рабочем коллективе;</li> <li>– описывать значимость своей специальности,</li> <li>– применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач</li> <li>– использовать современное программное обеспечение,</li> <li>– понимать общий смысл чётко произнесённых высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</li> <li>– участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы,</li> <li>– строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности,</li> <li>– кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые),</li> <li>– писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы,</li> <li>– обеспечивать защищённость судна от актов незаконного вмешательства,</li> <li>– предотвращать неразрешённый доступ на судно, действовать в чрезвычайных ситуациях,</li> <li>– пользоваться средствами подачи сигналов аварийно-предупредительной сигнализации в случае происшествия или угрозы происшествия,</li> <li>– действовать при различных авариях,</li> <li>– применять меры защиты и безопасности пассажиров и экипажа в аварийных ситуациях,</li> <li>– устранять последствия различных аварий,</li> <li>– пользоваться судовыми</li> </ul>	<p>оформляются ими в соответствии с установленным порядком.</p> <p>Актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности определяется студентами точно.</p> <p>Современная научная профессиональная терминология применяется студентами практически.</p> <p>Профессиональное развитие и самообразование планируется студентами и реализуется ими по выстроенной траектории.</p> <p>Методы организации работы коллектива и команды успешно применяются студентами на практике.</p> <p>Правила взаимодействия с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности, делового этикета и делового общения понимаются и соблюдаются студентами.</p> <p>Взаимодействие студентов с педагогическими работниками.</p> <p>Мысли излагаются студентами грамотно и в доступной для понимания форме.</p> <p>Документы по профессиональной тематике оформляются студентами в соответствии с установленными правилами.</p> <p>Правила взаимодействия, делового этикета и делового общения с рабочим коллективом понимаются и соблюдаются студентами.</p> <p>студентами демонстрируется интерес к своей специальности, значимость своей будущей специальности и её квалификационные характеристики могут быть описаны ими.</p> <p>Для решения</p>	
---	---	--

<p>средствами подачи сигналов в случае аварии или угрозы аварии,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– оказывать первую помощь, в том числе под руководством квалифицированных специалистов с применением средств связи,</li> <li>– управлять коллективными спасательными средствами,</li> <li>– применять средства по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды,</li> <li>– инструктировать и контролировать исполнителей на всех стадиях работ,</li> <li>– принимать и реализовывать управленческие решения и проводить оценку результата,</li> <li>– мотивировать работников на решение производственных задач,</li> <li>– управлять конфликтными ситуациями, стрессами и рисками;</li> <li>– применять методы управления персоналом на судне.</li> </ul>	<p>профессиональных задач студентами успешно применяются средства информационных технологий с использованием современного программного обеспечения.</p> <p>Тексты на базовые профессиональные темы понимаются студентами, могут быть прочитаны и объяснены ими, общий смысл чётко произнесённых высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые) им понятен.</p> <p>Ведение студентами диалога на знакомые общие и профессиональные темы в различных ситуациях профессионального общения.</p> <p>Задачи и сложности, возникающие в процессе профессиональной деятельности, чётко формулируются студентами.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для принятия решений, обеспечивающих защищённость судна с экипажем из числа иностранных граждан от актов незаконного вмешательства.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для принятия решений, обеспечивающих предотвращение неразрешённого доступа на судно с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для принятия решений, обеспечивающих правильные действия в чрезвычайных ситуациях на судне с экипажем из числа</p>	
--	--	--

	<p>иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для правильного использования средств подачи сигналов аварийно-предупредительной сигнализации в случае происшествия или угрозы происшествия на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для принятия решений, обеспечивающих правильные действия при различных авариях на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для принятия решений, обеспечивающих правильные действия по защите пассажиров и экипажа в аварийных ситуациях, а также обеспечения их безопасности в аварийных ситуациях на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для принятия решений, обеспечивающих правильные действия по устранению последствия различных аварий на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для правильного использования судовых средств подачи сигналов в случае аварии или угрозы аварии на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами</p>	
--	---	--

	<p>знаний английского языка на уровне, достаточном для оказания первой помощи под руководством квалифицированных специалистов на английском языке с применением средств связи.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для управления коллективными спасательными средствами с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для правильного применения средств по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для проведения инструктажа и осуществления контроля исполнителей на всех стадиях работ на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для принятия и реализации управленческих решений___и проведения оценки результата при работе на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для мотивации работников из числа иностранных граждан на решение производственных задач.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для управления конфликтными ситуациями, стрессами и</p>	
--	---	--

	<p>рисками при работе на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p> <p>Демонстрация студентами знаний английского языка на уровне, достаточном для эффективного применения методов управления персоналом на судне с экипажем из числа иностранных граждан.</p>	
--	--	--

Формы и методы контроля и оценки результатов обучения должны позволять проверять у студентов развитие общих компетенций и обеспечивающих их умений.

Результаты (освоенные общие компетенции)	Основные показатели оценки результата	Формы и методы контроля и оценки
1	2	3
ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;	Демонстрируют умение выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам, выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;	Демонстрируют умение использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности; выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;	Демонстрируют умение планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.

<b>Результаты (освоенные общие компетенции)</b>	<b>Основные показатели оценки результата</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
	жизненных ситуациях; выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	
ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;	Демонстрируют умение эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде, выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;	Демонстрируют умение осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста, выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ОК 06. Проявлять гражданско- патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения;	Проявляют гражданско- патриотическую позицию, демонстрируют осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учётом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения; выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства,	Содействуют сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применяют знания об изменении климата, принципы бережливого производства,	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме

<b>Результаты (освоенные общие компетенции)</b>	<b>Основные показатели оценки результата</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;	эффективно действуют в чрезвычайных ситуациях; выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	дифференцированного зачёта.
ОК 08. Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности;	Используют средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности, выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.	Пользуются профессиональной документацией на государственном и иностранном (английском) языках, выполняют задания практических занятий и самостоятельных работ, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.

Формы и методы контроля и оценки результатов обучения должны позволять проверять у студентов уровень сформированности профессиональных компетенций и обеспечивающих их умений.

<b>Результаты (освоенные профессиональные компетенции)</b>	<b>Основные показатели оценки результата</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
ПК 2.1. Осуществлять управление главными двигателями и механизмами, обеспечивать их техническую эксплуатацию, содержание и ремонт.	Осуществляют управление главными двигателями и механизмами, обеспечивают их техническую эксплуатацию, содержание и ремонт. Выполняют задания практических работ, самостоятельной работы, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ПК 2.3. Оказывать первую помощь пострадавшим.	Оказывают первую помощь пострадавшим.	Текущий устный и письменный контроль.

Результаты (освоенные профессиональные компетенции)	Основные показатели оценки результата	Формы и методы контроля и оценки
1	2	3
	Выполняют задания практических работ, самостоятельной работы, промежуточной аттестации.	Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна и использовать спасательные средства.	Организовывают и обеспечивают действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна и используют спасательные средства. Выполняют задания практических работ, самостоятельной работы, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ПК 2.5. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.	Организовывают и обеспечивают действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды. Выполняют задания практических работ, самостоятельной работы, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.
ПК 3.2. Руководить работой структурного подразделения.	Руководят работой структурного подразделения. Выполняют задания практических работ, самостоятельной работы, промежуточной аттестации.	Текущий устный и письменный контроль. Рубежный контроль в форме контрольных работ. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачёта.

## 4.2. Оценочные материалы по дисциплине СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

### 4.2.1. Область применения



КОС предназначены для контроля и оценки результатов освоения студентами учебной дисциплины в соответствии с ФГОС СПО по специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок.

КОС включают в себя оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация проводится согласно учебному плану.

Формы проведения промежуточной аттестации: КОС включают в себя контрольные материалы для проведения промежуточной аттестации в форме других форм контроля в первом, третьем семестрах и дифференцированного зачёта в четвёртом семестре.

КОС позволяют оценивать уровень сформированности знаний и умений, общих и профессиональных компетенций студентов по дисциплине, определённых во ФГОС СПО по специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок и Примерной рабочей программе учебной дисциплины «ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности».

#### **4.2.2. Критерии выставления оценок**

Критерии оценок учитывают специфику учебной дисциплины и содержание локальных актов.

##### Чтение и письмо

Оценка «отлично» (5 баллов) ставится в том случае, если задания выполнены обучающимися в полном объёме, коммуникативная задача решена, и при этом обучающиеся полностью поняли и осмыслили содержание прочитанного и написанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданиями. Чтение и письмо обучающихся соответствовало программным требованиям, ответы самостоятельные.

Оценка «хорошо» (4 балла) ставится в том случае, если задания выполнены обучающимися в объёме 80%, коммуникативная задача решена, и при этом обучающиеся полностью поняли и осмыслили содержание прочитанного и написанного иноязычного текста за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание этого текста, в объёме, предусмотренном заданиями. Чтение и письмо обучающихся соответствовало программным требованиям. Ответы в основном самостоятельные, но допущена неполнота определений, не влияющая на их смысл, и/или незначительные нарушения последовательности изложения, и/или незначительные неточности при использовании изученной лексики.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла) ставится в том случае, если задания выполнены обучающимися в объёме 70%, коммуникативная задача решена, и при этом обучающиеся поняли, осмыслили главную идею прочитанного и написанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданиями. Чтение и письмо обучающихся в основном соответствует программным требованиям.

Допущены ошибки и неточности в использовании изученной лексики, грамматике.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла) ставится в том случае, если задание выполнено обучающимися в объёме 60% (и менее), они не поняли прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданиями, чтение и письмо обучающихся соответствовало программным требованиям. Содержание учебного материала не раскрыто, не даны ответы на вспомогательные (дополнительные) вопросы преподавателя, допущены грубые ошибки в изученной лексике и грамматике.

Оценка «плохо» (1 балл) ставится в том случае, если общение преподавателя со обучающимися не осуществилось, задания обучающимися не выполнены, коммуникативные задачи не решены, обучающиеся не приступали к выполнению заданий.

#### Говорение и аудирование

Оценка «отлично» (5 баллов) ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания обучающихся соответствовали поставленной коммуникативной задаче, и при этом их устная речь полностью соответствовала нормам иностранного языка в пределах программных требований. Оценка «хорошо» (4 балла) ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания обучающихся соответствовали поставленной коммуникативной задаче, и при этом обучающиеся выразили свои мысли на иностранном языке с незначительными отклонениями от языковых норм, а в остальном их устная речь соответствовала нормам иностранного языка в пределах программных требований.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла) ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания обучающихся соответствовали поставленной коммуникативной задаче, и при этом обучающиеся выразили свои мысли на иностранном языке с отклонениями от языковых норм, не мешающими, однако, понять содержание сказанного ими.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла) ставится в том случае, если высказывания обучающихся не соответствовали поставленной коммуникативной задаче, обучающиеся слабо усвоили пройденный материал и выразили свои мысли на иностранном языке с такими отклонениями от языковых норм, которые не позволяют понять содержание большей части сказанного.

Оценка «плохо» (1 балл) выставляется, если общение преподавателя с обучающимися не осуществилось, задания обучающимися не выполнены, коммуникативные задачи не решены, обучающиеся не приступали к выполнению заданий.

### **4.2.3. Контрольно-оценочные средства, необходимые для оценки знаний и умений, общих и профессиональных компетенций студентов по учебной дисциплине СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Форма промежуточной аттестации в первом семестре – другие формы контроля (контрольная работа) как рубежный контроль уровня сформированности знаний, умений, общих и профессиональных компетенций студентов.

Форма проведения контрольной работы – устный и письменный опрос.

#### Инструкция для студентов

Внимательно прочитайте задания. Уточните содержание трудных для вас заданий. Подготовьте устные и письменные ответы. Выполните задания в течение 50 минут. Отчитайтесь о выполненных заданиях преподавателям.

Проверяемые знания, умения, общие и профессиональные компетенции студентов: З1- З46; У1-У47; ОК 01.-ОК 09.; ПК 2.1., ПК 2.3., ПК 2.4., ПК 2.5., ПК 2.6., ПК 2.7., ПК 3.2.

#### Изученные разделы и темы

Раздел 1. Общение на общепрофессиональные и повседневные темы.

Тема 1.1. Английский язык в профессиональной деятельности.

Тема 1.2. Предоставление и получение личной информации.

Тема 1.3. Общение в экипаже.

Тема 1.4. Типы судов. Устройство судна.

#### Перечень заданий

для проведения промежуточной аттестации  
в форме других форм контроля (контрольной работы)  
за первый семестр по дисциплине

СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности  
для студентов групп ЭСЭ-1-25м, ЭС-1-25м, ЭС-2-25м

специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок

1. Письменно переведите на русский язык фразы и выражения темы.

a car and passenger ferry, to be on regular service, approach, roll on/roll off, ro-ro, load, unload, gangway, departure, to take smb. to some place, to make entries into the log-book, show (showed, shown), ferry, tune, emergency transmitter, teleprinter, device, satellite - communication device, interrupt, lubricate, overhaul, air-conditioning system, dining-room, to spend time money.

2. Письменно переведите на английский язык следующие фразы и выражения.

паром, отделение, были заняты, оборудование, на борту, разгрузка, между, вахтенный, делать записи в судовом журнале, достигли, усердно работали, в прошлом месяце, одновременно, сходной трап, матросы, готовили, навигационный мостик, работать на постоянной основе, корабль, нам.

3. Прочитайте текст на английском языке.

### Visiting a ship

Last month we visited the m/v «Ilyich», a car and passenger ferry which is on regular service between St. Petersburg and Stockholm.

When we approached the ferry some cars were rolling on it. The ship was unloading. We knew that the ferry could carry not only 370 passengers but also 50 cars at a time.

The officer on watch met us at the gangway and when we got on board we saw that all the sailors were working hard. Some of them were busy with unloading, others were preparing the ferry for the departure.

First of all the officer of the watch took us to the navigating bridge. We found the Third Officer there who was making entries into the log-book. He showed the ship's navigational equipment to us.

Then we went to the radio-room. When we entered the Second Radio Officer was tuning the emergency transmitter. We saw all of modern radio equipment in the radio-room: some transmitters, receivers, teleprinter and satellite communication devices. As the Second Radio Officer was busy we decided on to interrupt his work and went to the engine-room.

There were many sailors in the engine-room. The motormen were lubricating the pumps, the Second Engineer was overhauling the main engine and the Third Engineer was regulating the air-conditioning system. Then our guide showed us comfortable passengers and crewmen's cabins, musical saloons, dining-rooms and bars. We spent two hours on board the ferry and were very pleased with our visit. We thanked the Second Officer, wished him a happy voyage and left the ship.

4. Письменно ответьте на вопросы по содержанию текста.

- 1) Why did the cadets decide to visit some ship?
- 2) Why did they prefer visiting «The Ilyich»?
- 3) Was their excursion interesting?
- 4) Who showed the ship to the cadets?
- 5) Were the crew members having a rest when the cadets arrived?
- 6) What did the cadets like about the ship most of all?

5. Выполните грамматическое упражнение. Составьте и запишите предложения, поставив определённый артикль там, где необходимо. Переведите получившиеся предложения.

- 1) floor – sit – on.
- 2) is – white - where – horse?
- 3) coffee – on – put – table - please.
- 4) answer – could – telephone – you?
- 5) today – fine – is – weather.

Форма промежуточной аттестации в третьем семестре – другие формы контроля (контрольная работа) как рубежный контроль уровня

сформированности знаний, умений, общих и профессиональных компетенций студентов.

Форма проведения контрольной работы – устный и письменный опрос.

### Инструкция для студентов

Внимательно прочитайте задания. Уточните содержание трудных для вас заданий. Подготовьте устные и письменные ответы. Выполните задания в течение 50 минут. Отчитайтесь о выполненных заданиях преподавателям.

Проверяемые знания, умения, общие и профессиональные компетенции студентов: З1- З52; У1-У50; ОК 01.-ОК 09.; ПК 2.1., ПК 2.3., ПК 2.4., ПК 2.5., ПК 2.6., ПК 2.7., ПК 3.2.

### Изученные разделы и темы

Раздел 2. Общение на профессиональные темы.

Тема 2.1. Обсуждение итогов практики. Обязанности членов машинной команды.

Тема 2.2. Оборудование машинного отделения. Ремонтные работы. Чтение технических текстов. (переходящая тема)

### Перечень заданий

для проведения промежуточной аттестации  
в форме других форм контроля (контрольной работы)  
за третий семестр по дисциплине

СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности  
для студентов групп ЭСЭ-1-25м, ЭС-1-25м, ЭС-2-25м

специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок

1. Запишите предложения, раскрыв скобки и употребив глаголы в Past Simple.

- 1) They (lose) the keys last week.
- 2) I (give) my mother a CD for Christmas.
- 3) He (tell) me that he lived in Toronto.
- 4) We (hear) about the storm on the news.
- 5) They (find out) that it (be) my birthday.
- 6) I (sleep) very well last night.
- 7) He (feel) bad about failing the test.
- 8) Who (meet) you at the airport?
- 9) I (see) the weather forecast earlier.
- 10) I (wake up) at 6 am, (have) breakfast quickly and I (go) to work.

2. Запишите слова к тексту, переведите их на русский язык, пользуясь любым видом словаря. Подготовьте чтение.

is responsible to, preparation, propulsion, engine room plant, today operation, supervision, watch keepers, the engine department, rating, staff, adoption,

on board, the protection, the environment, the maintenance, auxiliary machinery, cargo handling, deck machinery, cleanliness, the machinery spaces, the safety, the crew, directly, within, the implementation, the company's policies, contained, the Permanent Vessel Instructions, company manuals, company instructions, the appraisal, related matters of operations, technical plant, the performance, the accurate, the vessel's fuel, oil bunker, lubricating oil consumption, the bunkering, statutory, survey, requirements, regard, the accurate, entry, the engine room log.

3. Прочитайте и письменно переведите тексты на русский язык. Подготовьте их чтение, пользуясь словарём.

#### The Third Engineer

The Third Engineer is responsible to the Second Engineer for:

1. the maintaining of an engine room watch.
2. the maintenance of all plant with particular attention to the auxiliary engines and boiler.
3. the adoption of save working practices.
4. any other duties assigned to him by the Chief Engineer and the Second Engineer.

The Third Engineer is to, as the opportunity arises.

#### The Second Engineer

The Second Engineer is responsible to the Chief Engineer for:

1. preparation of the main propulsion and other engine room plant for sea.
2. today operation of the main propulsion and other engine room plant.
3. organization and supervision of the engine room watch keepers.
4. organization and supervision the engine department rating and other staff.
5. adoption of safe working practices on board.
6. the protection of the environment.
7. the maintenance of the main propulsion and auxiliary machinery, cargo handling and deck machinery. The maintenance and general cleanliness of the machinery spaces.

#### The Chief Engineer

The Chief Officer is responsible to the Master for:

1. the engine department and the safety of the crew, machinery and environment directly within its control.
2. the implementation of the company's policies as contained within the Permanent Vessel Instructions, company manuals and other official company instructions on all machinery related matters of operations, safety and environmental protection.

3. the on board discipline of all the engine department officers and crew and the appraisal of the same.
4. operation of the vessel's machinery and technical plant.
5. monitoring of the performance of the main propulsion and auxiliary machinery.

4. Письменно ответьте на вопросы по содержанию текста.

- 1) What do you know about the second engineer?
- 2) How many engineers are there in the engine room?
- 3) Is the Third Engineer responsible to the Master or to the Second Engineer?
- 4) Who is responsible for the preparation of the main propulsion?
- 5) Who is responsible for the operation of the vessel's machinery and technical plant?

5. Прочитайте диалог. Выпишите незнакомые вам слова и переведите их на русский язык. Подготовьте чтение диалога по ролям.

#### Dialogue «In the engine room»

CHIEF ENGINEER: Now then, gentlemen, let's go on with our work and discuss the repairs to our steam boiler.

MR. WILSON: O.K. What repairs, namely, does it require?

CHIEF ENGINEER: Cleaning on the water and fire sides and repairing all the accessories and automatic devices - that's what our boiler needs. Besides, we are also planning to have three failed water tubes replaced.

MR. WILSON: What's the trouble?

CHIEF ENGINEER: You see, they are distorted in way of the upper tube plate.

MR. WILSON: Oh, that! As a rule, the most usual cause of tube failure is shortage of water. That's why I'd like to know if there was any water leakage from the boiler.

CHIEF ENGINEER: No, there wasn't. But the tubes happened to be exposed in their upper part.

MR. MAX: What's the diameter of the tubes?

CHIEF ENGINEER: 36 mm.

MR. MAX: I'm sorry to say but we have no heat-resistant tubes of such a diameter.

CHIEF ENGINEER: Really? It's a pity. We didn't expect that. Why you've had the list of repairs for quite a time! I suppose you might have ordered the tubes or at any rate let us know about that beforehand.

MR. WILSON: Don't worry, we'll settle this matter somehow or other. Maybe we shall order the tubes in Denmark or elsewhere.

CHIEF ENGINEER: We appreciate your assistance and hope that everything will be all right.

6. Найдите в диалоге предыдущего задания английские эквиваленты следующим словам и запишите их на английском языке:

пар, поршневой компрессор, винтовой, двухцилиндровый, трехцилиндровый, случай, особенности, похожий, сетка, отливать, тыловая часть, устанавливать, монтировать, верхний, окно, соединительный шток, штамповка, облицовывать, коленчатый вал.

Форма промежуточной аттестации – дифференцированный зачёт как итоговый контроль уровня сформированности знаний, умений, общих компетенций студентов.

Форма проведения дифференцированного зачёта – устный и письменный опрос.

#### Инструкция для студентов

Внимательно прочитайте задания. Уточните содержание трудных для вас заданий. Подготовьте устные и письменные ответы. Выполните задания в течение 50 минут. Отчитайтесь о выполненных заданиях преподавателям.

Проверяемые знания, умения, общие и профессиональные компетенции студентов: З1- З46; У1-У47; ОК 01.-ОК 09.; ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 2.4, ПК 2.5, ПК 2.6, ПК 2.7. ПК 3.2.

#### Изученные разделы и темы

Раздел 2. Общение на профессиональные темы.

Тема 2.2. Оборудование машинного отделения. Ремонтные работы. Чтение технических текстов.

Тема 2.3. Бункеровочные операции.

#### Перечень заданий

для проведения промежуточной аттестации  
в форме дифференцированного зачёта  
за четвёртый семестр по дисциплине

СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности  
для студентов групп ЭСЭ-1-25м, ЭС-1-25м, ЭС-2-25м

специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок

1. Дайте письменные развёрнутые ответы на английском языке:

- 1) Are the Olympic Games held every 10 years?
- 2) Is bread made from flour or potatoes?
- 3) Was the Eifel Tower built in Moscow?
- 4) Will the final exams be taken in summer or in winter?
- 5) When is Christmas celebrated in Europe?

2. Запишите слова к тексту, переведите их на русский язык. Подготовьте чтение.  
main documents, exploitation questions, steam boilers, auxiliary mechanisms,



manufacturer's instructions, rules of technical exploitation of ICE, marine exploitation instructions, the engine room, are placed, separately, one should follow are to be fulfilled, applied, different, devices, reverse, the engine control system, used for, pneumatic, hydraulic, hydraulics electric schemes, servomotor, a camshaft, rods, spindles, blocking washers, a reversing cam, reversing valves, oil reservoir, starting valves, the control panel, powerful diesel, the hydraulic energy, a camshaft, fuel starting handle, fuel delivery, the compressed air, distributing shaft.

3. Письменно переведите текст на русский язык. Подготовьте его чтение, пользуясь словарём.

A set of devices providing start, stop, reverse, power change and current control of the work constitute the engine control system.

By energy type used for carrying out control operations, systems may be subdivided into mechanical, pneumatic, hydraulic and combined. At remote distance control system together with pneumatics and hydraulics electric schemes are used, and at engine control at a short distance mechanical schemes are used.

#### Pneumatic System

A pneumohydraulic servomotor is used in this system to move a camshaft. A system consists of a servomotor, rods, spindles with controlling and blocking washers, a reversing cam and reversing valves, oil reservoir, starting valves on the control panel.

#### Hydraulic System

A system is used to control powerful diesel with small rotations of firm Sulzer and use hydraulic energy to move a camshaft at reversing.

Engine control is produced by means of a reverse and fuel starting handle. Engine starting is displaced by fuel delivery at the start up to 20% of rated power. Starting cylinder valves are opened and closed with compressed air. A double slide valve air distributor is reversed by a turn of a camshaft at the angle of reversing. A distributing shaft of fuel pumps is turned at the angle of reversing by means of an oil servomotor. Blockings are envisaged to provide engine start in the required direction, the end of reversing process before the beginning of a diesel start at the shaft turning arrangement switched on.

Control system envisages an automatic engine stop at oil pressure drop in the circulating system of lubrication or water in the system of piston cooling.

To accelerate the process of an engine stop at reversing in the cylinders in the compression process counter air is delivered to provide full braking during 1-2 sec. The engine frequency should be 30-50% of the rating one.

The main elements of this system of control: starting lever, fuel delivery handle, levers and thrusts, starting buttons of control panel, controlling sliding valve, the main starting valve, cylinder starting valves, air distributor, blocking arrangement, servomotors, regulating sliding valves.

4. Письменно ответьте на вопросы по содержанию текста:

- 1) What constitute the engine control system?
- 2) How is engine control produced?
- 3) What do you know about starting cylinder valves?
- 4) How does a pneumatic system work?
- 5) Is engine starting displaced by fuel delivery?
- 6) What are opened and closed with compressed air?
- 7) Do you agree that the engine frequency should be 80-95% of the rating one?
- 8) What are the main elements of hydraulic system?

5. Прочитайте фразы на английском языке.

Перед началом бункеровки ответственные лица должны провести предварительное совещание. - Persons in charge have held a pre-transfer conference (meeting, briefing).

Капитану (стармеху) понятно, что если судно не сможет полностью принять заказанное количество топлива или если судно задержит бункеровку по любой причине, то все дополнительные расходы, понесенные бункеровочной фирмой, относятся на счет судна. - It is completely understood by the Master (Chief Engineer) that, if the vessel cannot take delivery of the full quantity ordered or if the vessel delays the delivery for any reason, then all additional expenses incurred by Bunkering Firm are for the vessel's account.

Технические данные и допустимые давления систем сдачи и приема бункерного топлива. - Technical data and data on allowable pressure of the transferring and receiving bunker fuel system.

Система бункеровки должным образом налажена для выдачи или приема нефтепродуктов. - The transfer system is properly lined up for discharging or receiving oil (petroleum product).

Достаточное освещение судовых и причальных мест работы и района трубопровода обеспечено. - Adequate lighting of the vessel's and terminal work areas and manifold area is provided.

Предупредительные знаки и красные сигналы вывешены (выставлены). - Warning

signs and red warning signals have been posted up (exposed).

На судовой контрольной станции находится один человек, который бегло говорит на языке береговой контрольной станции. - One person at the vessel control station is present who fluently speaks the language of the terminal control station.

Английский должен быть языком этой бункеровки. - English shall be spoken for this transfer.

Обеспечена система связи между бункеровщиком и судном – ручное радио, мегафон. - A communication system is provided between facility and the vessel – handheld radio, megaphone (voice amplifier).

Процедуры связи между ответственными лицами установлены и поняты. - Communication procedures are established and understood between persons in charge.

Команды при бункеровочной операции:

1. Приготовиться
2. Начать бункеровку
3. Увеличить подачу до нормы
4. Уменьшить подачу
5. Остановить подачу
6. Срочно остановить подачу

Bunkering orders:

1. Stand by
2. Start bunkering
3. Full speed bunkering / Increase pressure
4. Slow down / Easy down
5. Stop bunkering
6. Emergency stop

Оповещение перед уходом с бункеровочной станции. - Notification before leaving bunker station.

Аварийное прекращение (бункеровочной операции). - Emergency shutdown.

Система аварийной остановки бункеровки имеется и находится в рабочем состоянии. - Emergency shutdown system is available and operable.

Аварийные процедуры, в том числе оповещение, локализация и уборка разлитой нефти. - Emergency procedures including notification, containment and clean-up of oil spills.

Безопасные места для курения были выделены. - Safe smoking spaces have been designated.

В отношении котельных и камбузных топок были приняты меры безопасности. - Boilers and galley fires safety precautions have been taken.

Сбросы за борт (откачки) - Overboard discharges

Шпигаты и заборные стоки закрыты или заткнуты. - All scuppers or other overboard drains are closed or plugged.

Отливные клапаны в машинном отделении, в помповом помещении или подобных помещениях закрыты, закреплены и опломбированы в закрытом положении. - All suction valves in the engine room, pump room or similar compartment are closed, fixed and sealed in the closed position.

Забортные или отливные клапаны опломбированы или закреплены в закрытом положении. - The overboard or sea discharging valves are sealed or fixed in the closed position.

Постоянно не менее двух клапанов будут предотвращать выброс бункерной нефти в море. - At all times not less than two valves will prevent overboard discharging of bunker oil into the sea.

Соединения и сальники уплотнены. - Connections and gland tightened.

Состояние бункеровочного шланга (рукава)... - Transfer hose (arm) condition ...

Шланг и бункеровочный рукав имеют маркировки об испытании. - Hose and loading arm have the test markings.

Грузовые шланги и бункеровочные рукава имеют достаточную длину для намеченного использования. - Cargo hoses and loading arms are long enough for intended use.

Грузовой шланг должным образом поддерживается для предотвращения излишнего напряжения во фланцевых соединениях. - Cargo hose is adequately supported to prevent undue strain on the couplings.

Грузовой шланг в хорошем состоянии, и данные о проведении его испытаний записаны в журнале испытаний. - Cargo hose is in good condition and its test data is registered in a test log.

Грузовые шланги и/или бункеровочные рукава подсоединены к трубопроводу с использованием прокладок и болта в каждом отверстии (минимум 4 болта). - The

cargo hoses and/or loading arms are connected to the manifold using gaskets and a bolt in every other hole (minimum of 4 bolts).

Достаточное количество поддонов под соединительные фланцы обеспечено. - Adequate spill containment have been provided for couplings.

Приборы контроля - Monitoring devices

Представитель судна будет фиксировать показания приборов до \_\_\_\_ после \_\_\_\_ - An authorized representative will witness gauges before \_\_\_\_ after \_\_\_\_

Представитель судна приглашен засвидетельствовать показания приборов и/или счетчика бункеровочной баржи. - The vessel's representative has been invited to witness gauges and/or meter reading of the bunkering barge.

Судно получит образцы всех сортов принимаемого топлива. - The vessel will receive a sample of all grades of product to be delivered.

Договоренность (соглашение) о начале бункеровки. - Agreement to begin transfer.

Договоренность (соглашение) о перетяжке судна. - Shift arrangement.

Швартовные концы соответствуют всем возможным условиям. - The mooring lines are adequate for all anticipated conditions.

Разрешение на ремонтные работы, если таковые имеются, получено. - Repair works permit (authorization) has been obtained if applicable.

Я удостоверяю, что лично проверил это оборудование или судно в соответствии с требованиями. - I do certify that I have personally inspected this equipment or vessel in accordance with the requirements.

Я заявляю, что прочитал, понял и согласен с вышеуказанным. - I certify that I have read, understand and agree with the foregoing.